

Philips	English
	Important safety information
	Only use the product for its intended purpose. Read this important information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries. Accessories supplied may vary for different products.

Warning

• To charge the product, only use a certified safety extra low voltage (SELV) supply unit with output rating 5 V, ≥ 1 A. For safe charging in a moist environment (e.g. in a bathroom), only use an IPX4 (splash-proof) supply unit. A suitable supply unit (e.g. Philips HQ87) is available via www.philips.com/support. If you need support finding the correct USB supply unit, contact the Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details). Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injury. • Keep the USB cable, the USB supply unit and the charging stand (if provided) dry (Fig. 1). • This appliance is waterproof (Fig. 2). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the appliance can therefore only be used without cord. • This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. • Do not modify the supply unit. • Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain electric air fresheners to prevent irreparable damage to the supply unit. • Do not use a damaged appliance. Replace damaged parts with new Philips parts. • Because of hygiene, only one person should use the appliance. • Unplug the appliance before cleaning it with water. • Only use cold or lukewarm water to clean the appliance. • Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance. • Water may drip from the socket at the bottom of the appliance when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the appliance. • Only use original Philips accessories or consumables. • Charge, use and store the product at a temperature between 10 °C and 35 °C. • Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures. • If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips. • Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.

• Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries. • If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care. **Electromagnetic fields (EMF)** This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Support

For all product support such as frequently asked questions, please visit www.philips.com/support

Recycling

This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 3). • Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coin hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

- Check if there are screws in the housing of the appliance. If so, remove them.
- Remove any additional screws, panels or parts of the appliance until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- Remove the rechargeable battery.

Dansk

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Brug kun produktet til det tilsligtede formål. Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden produktet og tilhørende batterier og tilbehør tages i brug, og gentag oplysningerne regelmæssigt. Brug, Forkert brug kan medføre fare eller alvorlig personskade. Det medfølgende tilbehør kan variere for forskellige produkter.

Advarsel

- Til opladning af produktet må du kun bruge en SLS-forsyningssenhed (sikkerhedskredslob med ekstra lav spænding) med en udgangsstrøm på 5 V, ≥ 1 A. For at sikre en sikker opladning i et fugtigt miljø (f.eks. på et badeværelse) må du kun bruge en IPX4-forsyningssenhed (tætnektet). En egnet forsyningssenhed (f.eks. Philips HQ87) kan købes via www.philips.com/support. Hvis du har brug for hjælp til at finde den korrekte USB-forsyningssenhed, kan du kontakte Philips Kundecenter i dit land (du kan finde kontaktoplysninger i den internationale garantifolder). Brug af en ikke-certificeret forsyningssenhed kan medføre fare eller alvorlig personskade. • Hold USB-kabel, USB-forsyningssenheden og opladerstøtten (hvis den medfølger) tør (Fig. 1). • Dette apparat er vandtæt (Fig. 2). Apparatet er velegnet til brug i badeet eller under bruseren og kan rengøres under vandhanen. Af sikkerhedsmæssige årsager kan apparatet kun betjenes trådløst. • Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og opfejter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn. • Forsøg ikke at ændre på forsyningssenheden. • Brug ikke strømforsyningssenheden i eller i nærheden af stikkontakter, som indeholder en elektrisk luffriser, for at forhindre uoprettelig beskadigelse af strømforsyningssenheden. • Brug aldrig et beskadiget apparat. Udskift beskadigede dele med nye Philips-dele. • Af hygiejnske grunde bør apparatet kun anvendes af én person. • Tag apparatets stik ud af stikkontakten, inden den rengøres med vand. • Brug kun koldt eller lunkent vand til rengøring af apparatet. • Brug idrig trykluft, frysvespæ og eller skrappe rengøringsmidler til rengøring af apparatet. • Maks. støjrøbniveau: Lc = 69 dB(A) • Der kan dryppe vand fra stikkontakten i bunden af apparatet, når du skyller det. Dette er helt normalt og ganske ufarligt, da al elektronikken er indkapslet i en forseglet motorenhed inde i apparatet. • Brug kun originalt Philips-tilbehør eller -forbrugsprodukter. • Brug, oplad og opbevar altid produktet ved en temperatur mellem 10 °C og 35 °C. • Hold produktet og batterierne væk fra ild, og udsæt dem ikke for direkte sollys eller høje temperaturer. • Hvis produktet bliver unormalt varmt eller lugtende, ændrer farve, eller opladningen tager længere end normalt, skal du ophøre med at bruge og oplade produktet og kontakte Philips. • Du må ikke komme produkter og deres batterier i mikroovne eller placere dem i induktionskøleplader. • For at forhindre, at batterierne overophedes eller afgiver giftstoffer eller farlige substanser, må du ikke åbne, ændre eller slå hul på, beskadige eller skille produktet eller batteriet ad. Batterierne må ikke kortsluttet, overoplades eller udsættes for omvendt elektrisk ladning. • Hvis batterierne er ødelagt eller lækker, skal du undgå kontakt med hud og øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søge lægehjælp.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Støtte

For produktsupport såsom ofte stillede spørgsmål kan du besøge www.philips.com/support

Genanvendelse

Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (Fig. 3). • Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter og batterier.

Fjernelse af indbygget genopladeligt batteri

Det indbyggede genopladelige batteri skal kun fjernes af en kvalificeret fagmand, når apparatet er defekt, eller hvis der er behov for at apparatet er taget ud af stikkontakten, og at batteriet er fuldstændigt afladet.

Overhold de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, når du anvender værktøj til at åbne apparatet, og når du bortskaffer det genopladelige batteri.

Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, produktet og batterierne er tørre.

For at undgå en utilsigtet kortslutning af batterierne efter fjernelse, må du ikke lade batterierne komme i kontakt med metalgenstande (f.eks. monter, nålære, ringe). Batterierne må ikke pakkes ind i aluminiumsfolie. Sæt tape på batteripolerne, eller læg batterierne i en plastikpose, for du kasserer dem.

- Kontroller, om der er skruer i apparatets kabinet. Hvis der er, skal de fjernes.
- Eventuelle ekstra skruer, paneler eller dele af apparatet, indtil du ser printkortet med det genopladelige batteri.
- Fjern det genopladelige batteri.

Deutsch

Wichtige Sicherheitshinweise

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts, des Akkus und des Zubehörs aufmerksm durch und beachten Sie diese für eine spätere Verwendung auf. Ein Missbrauch stellt eine Gefahr dar und kann zu schweren Verletzungen führen. Das mitgelieferte Zubehör kann für verschiedene Produkte variieren.

Warnhinweise

- Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts nur ein zertifiziertes Sicherheitskleinspannungs(SELV)-Netzteil mit einer Ausgangsspannung von 5 V, ≥ 1 A. Verwenden Sie zum sicheren Laden in einem feuchten Umfeld (z. B. im Badezimmer) nur ein (spritzwassergeschütztes) Netzteil der Schutzklasse IPX4. Ein geeignetes Netzteil (z. B. Philips HQ87) kann angefordert werden über www.philips.com/support. Wenn Sie Unterstützung bei der Suche nach dem richtigen USB-Netzteil benötigen, können Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land wenden (Kontaktinformationen finden Sie in der internationalen Garantieschrift). Die Verwendung eines nicht zertifizierten Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen. • Das USB-Kabel, die USB-Stromversorgungseinheit und die Ladestation (falls vorhanden) dürfen nicht nass werden. (Abb. 1) • Dieses Gerät ist wasserdicht (Abb. 2). Es ist für die Verwendung im Bad oder unter der Dusche geeignet und kann mit Leitungswasser gereinigt werden. • Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät daher nur kabellos verwendet werden. • Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstänlich gemacht werden. • Das Gerät darf vom Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden. • Nehmen Sie keine Änderungen an der Stromversorgungseinheit vor. • Verwenden Sie das Netzteil nicht in oder in der Nähe von Wandsteckdosen, die einen elektrischen Luffrischer enthalten, um irreparable Schäden am Netzteil zu vermeiden. • Benutzen Sie keinesfalls ein beschädigtes Gerät. Ersetzen Sie beschädigte Teile durch neue Philips Teile. • Aus Hygienegründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden. • Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät mit Wasser reinigen. • Reinigen Sie das Gerät nur mit kaltem oder lauwarmem Wasser. • Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressiven Flüssigkeiten. • Beim Abspülen tropft möglicherweise Wasser aus der Buchse unten am Gerät. Das ist normal und völlig ungefährlich, da die gesamte Elektronik im Inneren des Geräts versiegelt ist. • Verwenden Sie nur Original-Zubehöerteile oder -Verbrauchsmaterialien von Philips. • Benutzen, laden und verwahren Sie das Produkt Bei Temperaturen zwischen 10 °C und 35 °C. • Halten Sie das Produkt und die Akkus von Feuer fern und setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. • Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an Philips. • Legen Sie die Produkte und die Batterien nicht in Kreisel oder auf Induktionsherde. • Um die Aufheizung oder die Freisetzung giftiger oder gefährlicher Substanzen aus den Akkus zu verhindern, sollten Sie das Produkt oder die Akkus nicht öffnen, modifizieren, durchbohren, beschädigen oder zerlegen. Überladen Sie die Akkus nicht, verursachen Sie keinen Kurzschluss und laden Sie sie nicht umgekehrt auf. • Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder dem Auge. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich der Gefährdung durch elektromagnetische Felder.

Dansk

Dansk

Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich der Gefährdung durch elektromagnetische Felder.

Support

Weitere Informationen zum Produkt-support, wie zum Beispiel häufig gestellte Fragen, finden Sie unter www.philips.com/support

Recycling

Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen (Abb. 3). Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.

- Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeign

overopphettes eller slipper ut giftige eller farlige stoffer. Unngå kortslutning, overopphetning og onndet lading av batteriene. • Hvis batteriene er skadet eller lekket, må du passe på at du ikke får batterivæske på huden eller i øynene. Hvis dette skulle skje, må du øyeblikkeilig skylle godt med vann og kontakte lege.

Elektronmagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Støtte

Gå til **www.philips.com/support** for produktstøtte og en oversikt over vanlige spørsmål.

Resirkulering

• Dette symbolet betyr at elektriske produkter og batterier ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall (Fig. 3). Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske produkter og batterier.

Fjerning av innebyggd oppladbart batteri

Det innebygde oppladbare batteriet må bare fjernes av en kvalifisert tekniker når apparatet kastes. Før du fjerner batteriet, må du sjekke at støpselet til apparatet er tatt ut av stikkontakt, og at batteriet er helt tomt.

Følg nødvendige sikkerhetsregler når du bruker verktøy for å åpne apparatet, og når du kaster det oppladbare batteriet.
Pass på at du er tørr på hendene og at produktet og batteriene er i tørt stand når du håndterer batteriene.
Ikke la batteripolene på de fjernede batteriene komme i kontakt med metallgjenstander (f.eks. mynter, nårlær, ringe), da dette kan føre til at batteriene kortsluttet. Ikke pakk inn batteriene i aluminiumsfolie. Teip over batteripolene eller legg batteriene i en plastpose for du kasserer dem.

- Kontroller om det er skruer i huset på apparatet. Hvis det er det, må du skru dem ut.
- Fjern også andre skruer, paneler eller deler av apparatet til du ser det trykte kretskortet med det oppladbare batteriet.
- Ta ut det oppladbare batteriet.

Português

Informações de segurança importantes

Utilize o produto apenas para o fim a que se destina. Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o produto e os respectivos acessórios e pilhas, e guarde-as para uma eventual consulta futura. Uma utilização indevida pode resultar em perigo ou lesões graves. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

Aviso

• Para carregar o produto, utilize apenas uma unidade de alimentação de tensão ultra baixa segura (SELV) e certificada com classificação de proteção IPX4 (à prova de salpicos). Pode obter uma unidade de alimentação adequada (por exemplo, Philips HQ87) através de www.philips.com/support. Se precisar de ajuda para encontrar a unidade de alimentação USB correta, contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país (consulte os detalhes de contacto no folheto da garantia internacional). A utilização de uma unidade de alimentação não certificada pode representar perigos e causar lesões graves. • Mantenha o cabo USB, a unidade de alimentação USB e a base de carga (se fornecida) secos (Fig. 1). • Este aparelho é à prova de água (Fig. 2). É adequado para utilização durante o banho ou duche e para lavar na torneira. Por motivos de segurança, o aparelho só pode ser utilizado sem o fio. • Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão. • Não modifique a unidade de alimentação. • Não utilize a unidade de alimentação em/perto de tomadas que tenham um ambientador eléctrico, para evitar danos irreparáveis à unidade de alimentação. • Nunca utilize um aparelho danificado. Substitua as peças danificadas por peças Philips novas. • Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa. • Desligue o aparelho da corrente antes de o limpar com água. • Utilize apenas água fria ou tépida para limpar o aparelho. • Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos para limpar o aparelho. • Ao envaguar o aparelho, poderá denotar água a pingar da tomada na base do mesmo. Isto é normal e não é perigoso, visto que todos os componentes eléctricos estão protegidos por uma unidade de alimentação isolada no interior do aparelho. • Utilize apenas acessórios ou consumíveis originais da Philips. • Carregue, utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C. • Mantenha o produto e as pilhas afastados de fonte de calor, e não nos exponha à luz solar direta nem a altas temperaturas. • Se o produto aquecer anormalmente ou emanar um odor desagradável, mudar de cor ou o tempo de carregamento for muito superior ao habitual, não utilize nem carregue o produto e contacte a Philips. • Não coloque os produtos e as respetivas pilhas em fornos de micro-ondas ou placas de indução. • Para impedir que as pilhas aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas, não abra, modifique, perfure, danifique ou desmonte o produto ou a bateria. Não cause curto-circuitos, não carregue excessivamente nem inverta a corrente das pilhas. • Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Caso isto ocorra, lave imediatamente com água e procure assistência médica.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Assistência

Para obter suporte de produtos, tal como a lista de perguntas frequentes, aceda a www.philips.com/support

Reciclagem

- Este símbolo significa que os produtos eléctricos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 3). Cumpria as regras nacionais de recolha seletiva de produtos eléctricos e pilhas.
- Carregue, utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C. • Mantenha o produto e as pilhas afastados de fonte de calor, e não nos exponha à luz solar direta nem a altas temperaturas. • Se o produto aquecer anormalmente ou emanar um odor desagradável, mudar de cor ou o tempo de carregamento for muito superior ao habitual, não utilize nem carregue o produto e contacte a Philips. • Não coloque os produtos e as respetivas pilhas em fornos de micro-ondas ou placas de indução. • Para impedir que as pilhas aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas, não abra, modifique, perfure, danifique ou desmonte o produto ou a bateria. Não cause curto-circuitos, não carregue excessivamente nem inverta a corrente das pilhas. • Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Caso isto ocorra, lave imediatamente com água e procure assistência médica.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Assistência

Para obter suporte de produtos, tal como a lista de perguntas frequentes, aceda a www.philips.com/support

Reciclagem

- Este símbolo significa que os produtos eléctricos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 3). Cumpria as regras nacionais de recolha seletiva de produtos eléctricos e pilhas.
- Carregue, utilize e guarde o produto a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C. • Mantenha o produto e as pilhas afastados de fonte de calor, e não nos exponha à luz solar direta nem a altas temperaturas. • Se o produto aquecer anormalmente ou emanar um odor desagradável, mudar de cor ou o tempo de carregamento for muito superior ao habitual, não utilize nem carregue o produto e contacte a Philips. • Não coloque os produtos e as respetivas pilhas em fornos de micro-ondas ou placas de indução. • Para impedir que as pilhas aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas, não abra, modifique, perfure, danifique ou desmonte o produto ou a bateria. Não cause curto-circuitos, não carregue excessivamente nem inverta a corrente das pilhas. • Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Caso isto ocorra, lave imediatamente com água e procure assistência médica.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Assistência

Para obter suporte de produtos, tal como a lista de perguntas frequentes, aceda a www.philips.com/support

Remoção da bateria recarregável incorporada

A bateria recarregável incorporada pode ser removida apenas por um profissional qualificado ao eliminar o aparelho. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada elétrica e que a bateria está completamente esgotada.

Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o aparelho e quando se desfazer da bateria recarregável.
Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.

Para evitar um curto-circuito acidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.

1 Verifique se existem parafusos na estrutura do aparelho. Se existirem, retire-os.

2 Retire quaisquer parafusos, painéis ou peças adicionais do aparelho até ver a placa de produto impresso com a bateria recarregável.

3 Retire a bateria recarregável.

Suomi

Tärkeitä turvallisuustietoja

Käytä tätä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen sekä sen akkujen ja tarvikkeiden käyttöä ja säilytä ne vastaisen varalle. Väärinkäyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin. Toimitukseen sisältyvät tarvikkeet voivat vaihdella tuotekohtaisesti.

Varoitut

- Käytä tuotteen lataamiseen ainoastaan sertifioitua Safety Extra Low Voltage (SELV)-virtalähdettä, jonka lähtö on 5 V, ≥ 1 A. Käytä lataamisen turvallisuudsen varmistamiseksi kosteassa ympäristössä (esim. kylpyhuoneessa) vain IPX4-luokitukseen saanutta (vesiriskeita vastaan suojattua) virtalähdettä. Sopiva virtalähde (esim. Philips HQ87) on saatavilla osoitteesta www.philips.com/support. Jos tarvitset apua oikean USB-virtalähteen etsimiseen, otä yhteyttä oman maasi kuluttajapalvelukeskukseen (katso yhteystiedot kansainvälisestä takuulehtisestä). Sertifioimattoman virtalähteen käyttö voi johtaa vaaratilanteisiin tai vakaviin henkilövahinkoihin. • Pidä USB-kaapeli, USB-virtalähde ja latausteline (jos se kuuluu laitteeseen) kuivaina (kuva 1).
- Tämä laite on vesitiivis (kuva 2). Se sopii käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa, ja se voidaan puhdistaa juoksevalla vedellä. Turvallisuussyistä laitetta voi käyttää vain ilman johtoa. • Laitetta voidaan käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joitten fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteiden käytöstä, jos heitä on valvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisesti käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. • Älä muuta virtalähdettä. • Älä käytä virtalähdettä sellaisissa pistorasioissa tai sellaisten pistorasioiden lähellä, joissa on sähköisiä ilmanraikastimia, sillä virtalähde voi vahingoittua pysyvästi. • Älä käytä vahingoittunutta virtalähtä. Vahida vahingoittuneet osat uusin Philipsin osiin. • Hygieniasyistä laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön. • Irrota aina pistoke pistorasiasta, ennen kuin peset laitteen vedellä. • Käytä laitteen puhdistamiseen vain kylmää tai haaleaa vettä. • Älä käytä painelmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen. • Käyttösiän erittämä: Lc = 69 dB(A) • Laitteen alaosassa olevasta liittimestä saatatta tippua vesipisaroiat huuhletun laitteen sisällä. • Käytä vain alkuperäisiä Philipsin tarvikkeita tai kullutusstarvikkeita. • Lataa, käytä ja säilytä tuotetta 10–35 °C:n lämpötilassa. • Suoia tuote tai akut tulleita alakaä altista niitä suoraalle aurinkovalolle tai korkeille lämpötiloille. • Jos tuote kuumenee epätavallisen paljon, siitä tulee hajuja, se muuttaa väriä tai jos lataaminen kestää tavallista pidempään, lopeta tuotteen käyttö ja lataaminen ja otä yhteyttä Philipsiin. • Älä laita tuotteita ja niiden paristoja tai akkuja mikroaaltouuneihin tai induktiolellesille. • Älä avaa, muuta, puhkaise, vahingoita tai pura tuotetta tai akkuja, sillä tämä saattaa aiheuttaa niiden ylikuumenemisen tai myrkyllisiä tai vaarallisia vuotoja niistä. Älä aiheuta akkuihin oikosulkua, yllätaata niitä tai lataa niitä käänteisesti. • Jos paristot tai akut ovat vahingoittuneet tai ne vuotavat, vältä paristo- tai akkukkeen joutumista iholle tai silmiin. Jos näin kuitenkin käy, huuhtele hoi tai sil

prize de perete care sunt conectate la un aparat electric de iluminat, pentru a servi la iluminarea unei dectorierare reparaibilă a aerului de alimentare electrică.
• Nu folosiți un aparat deteriorat. Inlocuiți piesele deteriorate cu piese Philips noi.
• Din motive de igienă, aparatul trebuie folosit de o singură persoană.
• Scoateți aparatul din priză înainte de a-l curăța cu apă.
• Pentru a curăța aparatul, folosiți numai apă rece sau căldută.
• Nu folosiți niciodată aer comprimat, bureți de sărmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive pentru a curăța aparatul.
• Nivel maxim de zgornit: Lc = 69 dB(A)
• Este posibil să se scurgă apă din mufa de la baza aparatului, atunci când îl clățiți. Acest lucru este normal și nu este periculos, deoarece toate componentele electronice sunt închise într-o unitate de alimentare etanșă din interiorul aparatului.
• Utilizați numai accesorii sau consumabile Philips recomandate. În timpul utilizării dispozitivelor produsul la o temperatură cuprinsă între 10 °C și 35 °C.
• Paștraii produsului și bateriile la distanță de foc și nu le expuneți la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate.
• Dacă produsul se încălzește în mod anormal, emănă un miros anormal, își schimbă culoarea sau dacă încălzirea sa durează mai mult decât de obicei, încetați utilizarea și încercați produsul și contactați Philips.
• Nu așezați produsele și bateriile acestora în cuptoare cu microunde sau pe masline de gătit cu inducție.
• Pentru a preveni încălzirea bateriilor sau eliberarea de substanțe toxice sau periculoase, nu deschideți, nu modificați, nu perforați, nu deteriorați și nu dezamblați produsul sau bateria. Nu scurcircuitați, nu supraîncălziți și nu încălcați țigări pe baterii.
• Dacă bateriile sunt deteriorate sau se încălzesc excesiv, evitați contactul cu pielea sau cu ochii. Dacă se întâmplă acest lucru, clățiți bine cu apă imediat și solicitați asistență medicală.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Asistență

Pentru asistență pentru toate produsele, cum ar fi întrerăbiri frecvente, vizitați www.philips.com/support.

Reciclarea

Produsul însoțit de manual înseamnă că produsele electrice și bateriile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite (Fig. 3).
• Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și a bateriilor.

Îndepărtarea bateriei reincărcabile încorporate

Atunci când aparatul este scos din funcție, bateria reincărcabilă încorporată trebuie îndepărtată numai de către un profesionist calificat. Înainte de a scoate bateria, asigurați-vă că aparatul este deconectat de la priză și că bateria este descărcată complet.

Luati toate măsurile de precauție necesare atunci când manipulați instrumente pentru a deschide aparatul și atunci când aruncați bateria reincărcabilă.

Atunci când manipulați baterii, asigurați-vă că mâinile dvs., produsul și bateriile sunt uscate.
Pentru a evita scurcircuitarea accidentală a bateriilor după ce au fost deschise, nu permiteți ca să intre în contact cu obiecte metalice (de exemplu: monede, agrafe, etc.). Nu înfășurați bateriile în folie din aluminiu. Așezați cu bandă adezivă fișele bateriilor sau introduceți bateriile într-o pungă din plastic înainte de a le elimina.
- Verificați dacă există suruburi în carcasa aparatului. Dacă există, îndepărtați-le. - Îndepărtați toate suruburile, panourile sau piesele suplimentare ale aparatului până când vedeți placa de circuite integrate cu bateria reincărcabilă. - Scoateți bateria reincărcabilă.

Shqip

Informacion i rëndësishëm sigurie

Përdoroni produktin vetëm për qëllime e synuara. Lexoni me kujdes këtë informacion të rëndësishëm përpara përdorimit të produktit, baterie dhe aksesoreve të tij dhe ruajeni për referencë në të ardhmen. Kështuqë mund të shkaktojë rrezik ose lëndime të rënda. Aksesoret e dhënë mund të ndryshojnë sipas produkteve të ndryshme.

Paralajmërim

- Për të karikuar produktin, përdorni vetëm një ushqyes të certifikuar sigurie me tension shumë të ulët (SELV) me vlera në dalje 5 V, ≥ 1 A. Për karikim të sigurt në një mjedis me lagështiri (p.sh. në banjë), përdorni vetëm një ushqyes IPX4 (rezistent ndaj spërkatjes). Në ushqyes i përshtatshëm (p.sh. Philips HQ87) është i disponueshëm përshkrimet www.philips.com/support. Gjithashtu, nëse ju duhet mbështetje për gjetjen e ushqyesit USB të duhur, kontaktoni qendrën e kundersit ndaj klientit në shtetin tuaj (shikoni fletëpalosjen e garancisë ndërkombëtare për detajet e kontaktit). Përdorimi i një ushqyesi jo të certifikuar mund të shkaktojë rrezik ose lëndime të rënda.
• Mblajeni të thatë kablion USB, ushqyesin USB dhe bazon e karikimit (nëse vjen me pajisjen) (Fig. 1).
• Pajisja është rezistente ndaj ujë (Fig. 2). Është e përshatshme për përdorim në banjë ose duhet dhe për t'u paturuar në ujin e rubinetit.
Për arsye sigurie, pajisja mund të përdoret vetëm pa kordon.
• Kjo pajisje mund të përdoret nga femijë 8 vjeç e lart dhe nga persona me afësi të kufizuara fizike, ndjorie ose mendore ose me mungesë përvoje e njohurish, nëse mbikëqyrjen apo udhëzohen për ta përdorur pajisjen në mënyrë të sigurt dhe nëse i kuptojnë rreziket që paraqiten.
• Mblajeni nuk duhet të luajmë me pajisjen. Pastirmi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga femijet pa mbikëqyrje.
• Mos e modifikoni ushqyesin.
• Për të parandaluar dëmet e pariparueshme të ushqyesit, mos e përdorni brenda ose pranë prizave që kanë aromatzies elektrike.
• Mos e përdorni pajisjen nëse është dëmtuar. Ndërroni/jni pjesët e dëmtuara me pjesët e reja "Philips".
• Për arsye higjienike, pajisja duhet të përdoret vetëm nga një person.
• Higjienë nganjëherë nga priza përpara se ta pastorni me ujë.
• Përdorni vetëm ujë të ftohtë ose të vakët për ta pasturuar pajisjen.
• Mos përdorni asnjëherë ajër të kompresuar, sfungjerë pastirmi, solucione gërryeshe pastirme ose lëngje agresive për të pasturuar pajisjen.
• Niveli maksimal i zhurmës: Lc 69 dB(A).
• Kur shpëloni pajisjen, mund të rrijetja, nuk nga priza në pjesën e poshtme të saj. Kjo është normale dhe jo e rrezikshme sepse të gjitha pjesët elektronike janë të mbyllura në një njësi elektrike të izoluar brenda pajisjes.
• Përdorni vetëm aksesore ose pjesë konsumi "Philips".
• Karikojeni, përdorini dhe ruajeni produktin në temperaturë nga 10 °C den në 35 °C.
• Mblajeni produktin dhe bateritë larg zjarrit dhe mos i ekspozoni ato në diell dhe drejtpërdrejtë të diellit apo ndaj temperaturave të larta.
• Nëse produkti mbinxehet ose lëshon erë, ndryshon ngjyrë apo nëse karikimi zgjat më shumë se zakonisht, ndërpriteni përdorimin dhe karikimin e produktit dhe kontaktimi me "Philips".
• Mos i vendosni produktet dhe bateritë e tyre në furra me mikrolavë apo në tenxhere induksioni.
• Për të shmangur mbinxehjen e baterive ose djimrin e substancave toksike apo të rrezikshme, mos e hapni, modifikoni, shpini, dëmtoni apo qmtoni produktin ose baterinë. Mos shkaktoni qarq të shkurtrë, mos i mingarkoni dhe mos i karikoni në drejtim të kundërt baterisë.
• Nëse bateritë janë dëmtuar apo pikojnë, shmangni kontaktin me lëkurën ose sytë. Nëse ju ndodh një dëmtim e tillë, shpëlajuni menjëherë me ujë dhe kërkoni ndihmën mjekësore.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Pajisja Philips është në përputhje me të gjitha standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

Mbështetja

Për mbështetje për të gjitha produktet, si p.sh. pyetjejt e shpeshta, vizitoni www.philips.com/support.

Rickilimi

• Ky simbol do të thotë që produktet elektrike dhe bateritë nuk duhet të hidhen me mbeturinat normale të shtëpisë (Fig. 3).
• Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e veqar të produkteve elektrike dhe baterive.

Hegje e baterisë së karikueshme të integruar

Bateria e karikueshme e integruar duhet të higjet vetëm nga një profesionist i kualifikuar kur pajisja hidhet. Përpara se të higji baterinë, sigurohuni që pajisja të jetë hequr nga priza dhe që bateria të jetë plotësisht e shkarkuar.

Merrni masë e nevojshme paraprake kur përdorni veglat për të hapur pajisjen dhe kur hidhni baterinë e rikarikueshme.

Kur administroni baterinë sigurohuni që duart tuaja, produkti dhe bateritë të jenë të thatë.

Për të shmangur ndonjë qarq të shkurtrë të baterive pas heqjes, mos i lini kontaktet e baterive të takojnë me sende metalike (p.sh. monedha, karfica, unaza). Mos i mbështillni baterinë me fletë alumini. Mbrojtuni kontaktet me ngjitëse ose vendosini baterinë në një qese plastike përpara se t'i hidhni.

1 Kontrolloni nëse ka vrida në folene e pajisjes. Nëse ka, hiqini.
2 Hiqni gjithashtu vidat, panelet ose pjesët e pajisjes derisa të shikoni qartur e priturat me baterinë e rikarikueshme.
3 Hiqni baterinë e rikarikueshme.

Slovensčina

Pomembne varnostne informacije

Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. Pred uporabo izdelka in baterij ter dodatne opreme natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za pomembno uporabo. Napačna uporaba lahko privede do tveganj ali resnih poškodb. Priložena dodatna oprema se lahko razlikuje glede na izdelek.

Opozorilo

• Za polnjenje izdelka uporabljajte samo napajalno enoto z varnostnim potrdilom SELV ter nazivno izhodno napetostjo 5 V, ≥ 1 A. Za varno polnjenje v vlažnem okolju (npr. v kopalnici) uporabljajte samo napajalnik IPX4 (odporen na pljuske). Ustrezten napajalnik (npr. Philips HQ87) je na voljo na www.philips.com/support. Če potrebujete pomoč pri iskanju pravega napajalnika USB, se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (podatki za stik so na mednarodnem seznamu kontaktiranih list). Uporaba neodobrenega napajalnika lahko privede do tveganj ali resnih poškodb.
• Pokskrite, da bodo kabel USB, napajalnik USB in stojalo za polnjenje (če je priloženo) suhi (Sl. 1).
• Aparat je vodootporen (Sl. 2). Primeren je za uporabo v kadi ali pod prho in lahko ga čistite pod tekočo vodo. Aparat lahko torej iz varnostnih razlogov uporabljate samo brez vode.
• Ta aparat je namenjen za uporabo pri otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi,

ตัวอย่างในการควบคุมตัวหรือได้ไว้คู่กันนั้นนำมาใช้ในการใช้งานที่ปลอดภัยและนำมาใช้กับยานพาหนะที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน หากไม่ติดตั้งเครื่องมือ ไม่ควรให้เด็กทำวงจรและชุดและอุปกรณ์ โดยไม่มีความรู้และ...
• หากติดตั้งชุดอุปกรณ์นี้...
• ห้ามใช้ชุดอุปกรณ์บริเวณใกล้เครื่องใช้ไฟฟ้าที่มีเครื่องปรับอากาศไฟฟ้าเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายที่ร้ายแรงกับชุดอุปกรณ์...
ไม่ควรใช้เครื่องมือที่ชำรุด เปลี่ยนชิ้นส่วนที่ชำรุดเสียก่อนด้วยตัวเองในกรณีที่ Philips...
เพื่อลดอุณหภูมิที่ตัววงจรอุปกรณ์นี้เพียงอย่างเดียวเท่านั้น...
ถอดปลั๊กออกจากรีจอนที่จะใช้ร่วมกับตัวรวมและอาจต้องเป็นขั้นๆหาก...
เมื่อกล่าวถึงความสะอาดหลังจกๆ อุปกรณ์ที่หอยอดออกมาจากด้านล่างของตัวเครื่องซึ่งเป็นเรื่องปกติและ ไม่ก่อให้เกิดอันตรายใดๆ เนื่องจากวงจรไฟฟ้าภายในเครื่องเป็นระบบปิดและมีการซีล...
ใช้ชุดอุปกรณ์เสริมหรือสินค้าจากภาคภัณฑ์ของ Philips...
ชำระให้ ไช้จน และจัดเก็บผลิตภัณฑ์ของคุณให้มิดชิดราวๆ 10 °C และ 35 °C...
เก็บผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ให้ห่างจากไฟไหม้ และความร้อนให้ผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่สัมผัสกับแสงอาทิตย์หรือความร้อนสูง...
หากผลิตภัณฑ์ของคุณมีปลั๊ก มีลิ้นแบริ่งๆ ปลั๊กไฟ หรือปลั๊กวงจรจบนปลั๊กไฟ ให้ถอดให้หมดจากวงจรผลิตภัณฑ์แล้วถอด Philips...
ห้ามวางผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ไว้ใกล้ไฟในเตาไมโครเวฟหรือบนเตาแม่เหล็กไฟฟ้า...
ห้ามเปิดตู้แช่แข็งใดๆ ให้ใกล้กับความเสียหายหรืออุณหภูมิที่ส่วนผลิตภัณฑ์หรือผลิตภัณฑ์เพื่อป้องกันแรงดันความดันหรือความดันใน หรือปลั๊กอุปกรณ์หรือสายที่ในนี้ดูว่า อาจทำให้แบตเตอรี่เกิด ไฟฟ้าลัดวงจร ชาร์จได้เกิน หรือ ชาร์จไฟฟ้าเกิน...
หากแบตเตอรี่เสียหายหรือชำรุด ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตา หากเกิดเหตุการณ์เช่นนี้ ให้ล้างออกด้วยน้ำเปล่าทันที และไปพบแพทย์

สนามแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

อุปกรณ์ Philips เครื่องใช้สอดคล้องกับมาตรฐานและกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเกี่ยวกับการสัมผัสกับสนามแม่เหล็ก ไฟฟ้า

ฝ่ายสนับสนุน

หากต้องการข้อมูลการสนับสนุนผลิตภัณฑ์ทั้งหมด เช่น คำถามที่พบบ่อย โปรดไปที่ www.philips.com/support

การใช้เคลิ

- สัญลักษณ์ของเครื่องหมายแสดงว่ามีระดับสินค้าไฟฟ้าและแบตเตอรี่ไม่ให้รวมกับขยะอิเล็กทรอนิกส์ไป (รูปที่ 3) - ปฏิบัติตามกฎระเบียบประเทศของตัวชี้วัดการที่ผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่

การถอดแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้ในตัว

ต้องถอดแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้ใส่ในตู้ใส่ขยะที่ติดตั้งผลิตภัณฑ์เฉพาะเท่านั้นเมื่อทิ้งเครื่อง ครัวเรือนไปจนๆ โดยถอดออกให้ออกจากตัวรับมันและ ไม่ให้ประจไฟฟ้าลงแบตเตอรี่และเครื่องใช้แล้วทิ้งจะถอดแบตเตอรี่ออก

คำแนะนำในการควบคุมตัวหรือได้ไว้คู่กันนั้นนำมาใช้ในการใช้งานที่ปลอดภัยและนำมาใช้กับยานพาหนะที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน หากไม่ติดตั้งเครื่องมือ ไม่ควรให้เด็กทำวงจรและชุดและอุปกรณ์ โดยไม่มีความรู้และ...
• หากติดตั้งชุดอุปกรณ์นี้...
• ห้ามใช้ชุดอุปกรณ์บริเวณใกล้เครื่องใช้ไฟฟ้าที่มีเครื่องปรับอากาศไฟฟ้าเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายที่ร้ายแรงกับชุดอุปกรณ์...
ไม่ควรใช้เครื่องมือที่ชำรุด เปลี่ยนชิ้นส่วนที่ชำรุดเสียก่อนด้วยตัวเองในกรณีที่ Philips...
เพื่อลดอุณหภูมิที่ตัววงจรอุปกรณ์นี้เพียงอย่างเดียวเท่านั้น...
ถอดปลั๊กออกจากรีจอนที่จะใช้ร่วมกับตัวรวมและอาจต้องเป็นขั้นๆหาก...
เมื่อกล่าวถึงความสะอาดหลังจกๆ อุปกรณ์ที่หอยอดออกมาจากด้านล่างของตัวเครื่องซึ่งเป็นเรื่องปกติและ ไม่ก่อให้เกิดอันตรายใดๆ เนื่องจากวงจรไฟฟ้าภายในเครื่องเป็นระบบปิดและมีการซีล...
ใช้ชุดอุปกรณ์เสริมหรือสินค้าจากภาคภัณฑ์ของ Philips...
ชำระให้ ไช้จน และจัดเก็บผลิตภัณฑ์ของคุณให้มิดชิดราวๆ 10 °C และ 35 °C...
เก็บผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ให้ห่างจากไฟไหม้ และความร้อนให้ผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่สัมผัสกับแสงอาทิตย์หรือความร้อนสูง...
หากผลิตภัณฑ์ของคุณมีปลั๊ก มีลิ้นแบริ่งๆ ปลั๊กไฟ หรือปลั๊กวงจรจบนปลั๊กไฟ ให้ถอดให้หมดจากวงจรผลิตภัณฑ์แล้วถอด Philips...
ห้ามวางผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ไว้ใกล้ไฟในเตาไมโครเวฟหรือบนเตาแม่เหล็กไฟฟ้า...
ห้ามเปิดตู้แช่แข็งใดๆ ให้ใกล้กับความเสียหายหรืออุณหภูมิที่ส่วนผลิตภัณฑ์หรือผลิตภัณฑ์เพื่อป้องกันแรงดันความดันหรือความดันใน หรือปลั๊กอุปกรณ์หรือสายที่ในนี้ดูว่า อาจทำให้แบตเตอรี่เกิด ไฟฟ้าลัดวงจร ชาร์จได้เกิน หรือ ชาร์จไฟฟ้าเกิน...
หากแบตเตอรี่เสียหายหรือชำรุด ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตา หากเกิดเหตุการณ์เช่นนี้ ให้ล้างออกด้วยน้ำเปล่าทันที และไปพบแพทย์

ขั้นตอนในการถอดแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้ในตัว

เมื่อถอดจกัการแบตเตอรี่ ครัวเรือนไปจนๆ ในจามี่ของชุด ผลิตภัณฑ์ และแบตเตอรี่ให้ถอดออกให้หมดจากวงจรผลิตภัณฑ์แล้วถอด Philips...
ห้ามวางผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ไว้ใกล้ไฟในเตาไมโครเวฟหรือบนเตาแม่เหล็กไฟฟ้า...
ห้ามเปิดตู้แช่แข็งใดๆ ให้ใกล้กับความเสียหายหรืออุณหภูมิที่ส่วนผลิตภัณฑ์หรือผลิตภัณฑ์เพื่อป้องกันแรงดันความดันหรือความดันใน หรือปลั๊กอุปกรณ์หรือสายที่ในนี้ดูว่า อาจทำให้แบตเตอรี่เกิด ไฟฟ้าลัดวงจร ชาร์จได้เกิน หรือ ชาร์จไฟฟ้าเกิน...
หากแบตเตอรี่เสียหายหรือชำรุด ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตา หากเกิดเหตุการณ์เช่นนี้ ให้ล้างออกด้วยน้ำเปล่าทันที และไปพบแพทย์

เพื่อหลีกเลี่ยงการลัดวงจรของแบตเตอรี่โดยไม่ตั้งใจให้ถอดการออกให้ชิ้นแบตเตอรี่สัมผัสกับวัตถุที่เป็นโลหะ (เช่น เหรียญ ฟันเงินหม แขนง) หากถอดแบตเตอรี่ส่วนหนึ่งหรือสองส่วนออกจากแบตเตอรี่ให้ถอดแบตเตอรี่ออกจากแบตเตอรี่ก่อนทิ้ง

- ตรวจสอบว่ามีการติดเครื่องของผลิตภัณฑ์หรือไม่ หากมี ให้นำสายการออก
- ถอดสกรู แผ่น หรือชิ้นส่วนอื่นๆ ของผลิตภัณฑ์ออก จนกว่าจะเห็นแผ่นวงจรพิมพ์ที่มีแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้
- ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออก

简体中文

重要安全信息

仅可将本产品用于预期用途。使用本产品及其电池和附件之前，请仔细阅读本产品重要信息，并妥善保管以供日后参考。误用可能会导致危害或严重伤害。随附的附件可能因产品而异。

警告

●为产品充电时，请必须使用符合GB4706.1-2005标准的5V $\scriptstyle\pm$ 、 $\geq$ 1A、IPX4安全超低电压（SELV）电源适配器，以确保电气安全。在浴室等潮湿环境中充电时，安全起见，请仅使用 IPX4（防溅型）电源部件。请访问 www.philips.com/support

选购合适的电源部件（例如飞利浦 HQ87）。在选购恰当的 USB 电源部件时，如果需要支持，请联系所在国家/地区的客户服务中心（请参阅国际保修卡了解详细联系信息）。使用未经认证的电源适配器可能会导致危害或严重伤害。●保持 USB 线缆、USB 电源部件和充电座（如有提供）干燥（图 1）。●警告符号注释：禁止在打开的水龙头下进行清洗（图 1）。●该产品具有防水性能（图 2）。适合在沐浴或淋浴时使用，也可以放在水龙头下清洗。出于安全原因，该产品在使用时不能连接电线。●符号注释：适合于洗澡或淋浴时使用（图 2）。允许在盛水的浴缸、淋浴、洗脸盆或其他器皿附近使用本器具。●本产品也可以由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有所障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。切勿让儿童玩弄本产品。不要让儿童在无人监督的情况下对本产品进行清洁和保养。●请勿改装电源部件。●请勿在包含电动空气清新器的墙壁插座上或其周围使用电源部件，以免电源部件受到不可恢复的损坏。●请勿使用已经损坏的部件。●出于卫生考虑，仅能由一个人使用本产品。●用水清洁产品前，请先将电源插头拔掉。●请仅使用冷水或温水清洁产品。●切勿使用压缩空气、钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体清洁剂。●冲洗本产品时，水可能会从其底部的插口滴漏。这是正常现象，而且没有危险，因为所有电子元件都封闭于产品内的供电装置中。●仅能搭配飞利浦原装零件或消耗零件使用。●请於室温 10 °C 到 35 °C 間充電、使用並存放本產品。●本產品和電池應放置遠離火源位置，且不要暴露在直射陽光或高溫下。●如果產品異常發熱或散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與飛利浦聯絡。●請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電爐上。●請勿打開、改装、刺穿、損壞或拆解本產品或電池，以防止電池升溫或釋放有毒或有害物質。請避免讓電池發生短路、過度充電或反向充電。●如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用清水沖洗乾淨並就醫。

警告
●要為產品充電，請僅使用輸出額定值為 5V、 $\geq$ 1A 的 IPX4（防濺）電源裝置。我們建議使用飛利浦 HQ87 或經過認證的等效電源裝置。HQ87 可在 www.philips.com/parts-and-accessories 或您所在國家/地區的消費者服務中心單獨獲得（有關聯繫方式，請參閱國際保修手冊）。如果您在尋找正確的 USB 電源供應裝置時需要協助，請聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心（詳細聯絡資料請參閱全球保固說明書）。使用未經認證的電源裝置可能會導致危險或嚴重傷害。●USB 纜線、USB 電源供應裝置和充電座（如有提供）應保持乾燥（圖 1）。●此符號表示：禁止於自來水（圖 1）下清潔。●本產品防水（圖 2）。適合在洗澡或淋浴時使用，並可在水龍頭下清潔。因此為了安全起見，此產品只能以無繩方式操作。●此符號表示：可於淋浴期間（圖 2）使用。可以在浴缸、淋浴間或其他裝水容器附近使用本產品。●本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需有人從旁監督或指示如何安全使用本產品，且使用者需了解使用本產品的潛在危險。請勿讓小孩把玩本產品。若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用者維護。●請勿修改電源供應裝置。●請勿在插入空氣清新機的牆壁插座內或附近使用電源供應裝置，以免電源供應裝置發生無法修復的損壞。●請勿使用損壞產品。請用全新飛利浦零件更換損壞的零件。●基於衛生考量，本產品限由一人使用。●在進行清水清潔之前，請先拔掉電源插頭。●本產品清潔時只能使用冷水或常溫的水。●絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體清潔本產品。●沖洗時，產品底部的插孔可能會滴水。此為正常現象，並不會造成危險，因為所有的電子零件都密封於產品內的供電裝置中。●僅能搭配飛利浦原裝零件或消耗零件使用。●請於室温 10 °C 到 35 °C 間充電、使用並存放本產品。●本產品和電池應放置遠離火源位置，且不要暴露在直射陽光或高溫下。●如果產品異常發熱或散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與飛利浦聯絡。●請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電爐上。●請勿打開、改装、刺穿、損壞或拆解本產品或電池，以防止電池升溫或釋放有毒或有害物質。請避免讓電池發生短路、過度充電或反向充電。●如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用清水沖洗乾淨並就醫。

警告
●要為產品充電，請僅使用輸出額定值為 5V、 $\geq$ 1A 的 IPX4（防濺）電源裝置。我們建議使用飛利浦 HQ87 或經過認證的等效電源裝置。HQ87 可在 www.philips.com/parts-and-accessories 或您所在國家/地區的消費者服務中心單獨獲得（有關聯繫方式，請參閱國際保修手冊）。如果您在尋找正確的 USB 電源供應裝置時需要協助，請聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心（詳細聯絡資料請參閱全球保固說明書）。使用未經認證的電源裝置可能會導致危險或嚴重傷害。●USB 纜線、USB 電源供應裝置和充電座（如有提供）應保持乾燥（圖 1）。●此符號表示：禁止於自來水（圖 1）下清潔。●本產品防水（圖 2）。適合在洗澡或淋浴時使用，並可在水龍頭下清潔。因此為了安全起見，此產品只能以無繩方式操作。●此符號表示：可於淋浴期間（圖 2）使用。可以在浴缸、淋浴間或其他裝水容器附近使用本產品。●本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需有人從旁監督或指示如何安全使用本產品，且使用者需了解使用本產品的潛在危險。請勿讓小孩把玩本產品。若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用者維護。●請勿修改電源供應裝置。●請勿在插入空氣清新機的牆壁插座內或附近使用電源供應裝置，以免電源供應裝置發生無法修復的損壞。●請勿使用損壞產品。請用全新飛利浦零件更換損壞的零件。●基於衛生考量，本產品限由一人使用。●在進行清水清潔之前，請先拔掉電源插頭。●本產品清潔時只能使用冷水或常溫的水。●絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體清潔本產品。●沖洗時，產品底部的插孔可能會滴水。此為正常現象，並不會造成危險，因為所有的電子零件都密封於產品內的供電裝置中。●僅能搭配飛利浦原裝零件或消耗零件使用。●請於室温 10 °C 到 35 °C 間充電、使用並存放本產品。●本產品和電池應放置遠離火源位置，且不要暴露在直射陽光或高溫下。●如果產品異常發熱或散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與飛利浦聯絡。●請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電爐上。●請勿打開、改装、刺穿、損壞或拆解本產品或電池，以防止電池升溫或釋放有毒或有害物質。請避免讓電池發生短路、過度充電或反向充電。●如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用清水沖洗乾淨並就醫。

警告
●要為產品充電，請僅使用輸出額定值為 5V、 $\geq$ 1A 的 IPX4（防濺）電源裝置。我們建議使用飛利浦 HQ87 或經過認證的等效電源裝置。HQ87 可在 www.philips.com/parts-and-accessories 或您所在國家/地區的消費者服務中心單獨獲得（有關聯繫方式，請參閱國際保修手冊）。如果您在尋找正確的 USB 電源供應裝置時需要協助，請聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心（詳細聯絡資料請參閱全球保固說明書）。使用未經認證的電源裝置可能會導致危險或嚴重傷害。●USB 纜線、USB 電源供應裝置和充電座（如有提供）應保持乾燥（圖 1）。●此符號表示：禁止於自來水（圖 1）下清潔。●本產品防水（圖 2）。適合在洗澡或淋浴時使用，並可在水龍頭下清潔。因此為了安全起見，此產品只能以無繩方式操作。●此符號表示：可於淋浴期間（圖 2）使用。可以在浴缸、淋浴間或其他裝水容器附近使用本產品。●本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需有人從旁監督或指示如何安全使用本產品，且使用者需了解使用本產品的潛在危險。請勿讓小孩把玩本產品。若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用者維護。●請勿修改電源供應裝置。●請勿在插入空氣清新機的牆壁插座內或附近使用電源供應裝置，以免電源供應裝置發生無法修復的損壞。●請勿使用損壞產品。請用全新飛利浦零件更換損壞的零件。●基於衛生考量，本產品限由一人使用。●在進行清水清潔之前，請先拔掉電源插頭。●本產品清潔時只能使用冷水或常溫的水。●絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體清潔本產品。●沖洗時，產品底部的插孔可能會滴水。此為正常現象，並不會造成危險，因為所有的電子零件都密封於產品內的供電裝置中。●僅能搭配飛利浦原裝零件或消耗零件使用。●請於室温 10 °C 到 35 °C 間充電、使用並存放本產品。●本產品和電池應放置遠離火源位置，且不要暴露在直射陽光或高溫下。●如果產品異常發熱或散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與飛利浦聯絡。●請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電爐上。●請勿打開、改装、刺穿、損壞或拆解本產品或電池，以防止電池升溫或釋放有毒或有害物質。請避免讓電池發生短路、過度充電或反向充電。●如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用清水沖洗乾淨並就醫。

警告
●要為產品充電，請僅使用輸出額定值為 5V、 $\geq$ 1A 的 IPX4（防濺）電源裝置。我們建議使用飛利浦 HQ87 或經過認證的等效電源裝置。HQ87 可在 www.philips.com/parts-and-accessories 或您所在國家/地區的消費者服務中心單獨獲得（有關聯繫方式，請參閱國際保修手冊）。如果您在尋找正確的 USB 電源供應裝置時需要協助，請聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心（詳細聯絡資料請參閱全球保固說明書）。使用未經認證的電源裝置可能會導致危險或嚴重傷害。●USB 纜線、USB 電源供應裝置和充電座（如有提供）應保持乾燥（圖 1）。●此符號表示：禁止於自來水（圖 1）下清潔。●本產品防水（圖 2）。適合在洗澡或淋浴時使用，並可在水龍頭下清潔。因此為了安全起見，此產品只能以無繩方式操作。●此符號表示：可於淋浴期間（圖 2）使用。可以在浴缸、淋浴間或其他裝水容器附近使用本產品。●本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需有人從旁監督或指示如何安全使用本產品，且使用者需了解使用本產品的潛在危險。請勿讓小孩把玩本產品。若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用者維護。●請勿修改電源供應裝置。●請勿在插入空氣清新機的牆壁插座內或附近使用電源供應裝置，以免電源供應裝置發生無法修復的損壞。●請勿使用損壞產品。請用全新飛利浦零件更換損壞的零件。●基於衛生考量，本產品限由一人使用。●在進行清水清潔之前，請先拔掉電源插頭。●本產品清潔時只能使用冷水或常溫的水。●絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體清潔本產品。●沖洗時，產品底部的插孔可能會滴水。此為正常現象，並不會造成危險，因為所有的電子零件都密封於產品內的供電裝置中。●僅能搭配飛利浦原裝零件或消耗零件使用。●請於室温 10 °C 到 35 °C 間充電、使用並存放本產品。●本產品和電池應放置遠離火源位置，且不要暴露在直射陽光或高溫下。●如果產品異常發熱或散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與飛利浦聯絡。●請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電爐上。●請勿打開、改装、刺穿、損壞或拆解本產品或電池，以防止電池升溫或釋放有毒或有害物質。請避免讓電池發生短路、過度充電或反向充電。●如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用清水沖洗乾淨並就醫。

警告
●要為產品充電，請僅使用輸出額定值為 5V、 $\geq$ 1A 的 IPX4（防濺）電源裝置。我們建議使用飛利浦 HQ87 或經過認證的等效電源裝置。HQ87 可在 www.philips.com/parts-and-accessories 或您所在國家/地區的消費者服務中心單獨獲得（有關聯繫方式，請參閱國際保修手冊）。如果您在尋找正確的 USB 電源供應裝置時需要協助，請聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心（詳細聯絡資料請參閱全球保固說明書）。使用未經認證的電源裝置可能會導致危險或嚴重傷害。●USB 纜線、USB 電源供應裝置和充電座（如有提供）應保持乾燥（圖 1）。●此符號表示：禁止於自來水（圖 1）下清潔。●本產品防水（圖 2）。適合在洗澡或淋浴時使用，並可在水龍頭下清潔。因此為了安全起見，此產品只能以無繩方式操作。●此符號表示：可於淋浴期間（圖 2）使用。可以在浴缸、淋浴間或其他裝水容器附近使用本產品。●本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需有人從旁監督或指示如何安全使用本產品，且使用者需了解使用本產品的潛在危險。請勿讓小孩把玩本產品。若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用者維護。●請勿修改電源供應裝置。●請勿在插入空氣清新機的牆壁插座內或附近使用電源供應裝置，以免電源供應裝置發生無法修復的損壞。●請勿使用損壞產品。請用全新飛利浦零件更換損壞的零件。●基於衛生考量，本產品限由一人使用。●在進行清水清潔之前，請先拔掉電源插頭。●本產品清潔時只能使用冷水或常溫的水。●絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體清潔本產品。●沖洗時，產品底部的插孔可能會滴水。此為正常現象，並不會造成危險，因為所有的電子零件都密封於產品內的供電裝置中。●僅能搭配飛利浦原裝零件或消耗零件使用。●請於室温 10 °C 到 35 °C 間充電、使用並存放本產品。●本產品和電池應放置遠離火源位置，且不要暴露在直射陽光或高溫下。●如果產品異常發熱或散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與飛利浦聯絡。●請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電爐上。●請勿打開、改装、刺穿、損壞或拆解本產品或電池，以防止電池升溫或釋放有毒或有害物質。請避免讓電池發生短路、過度充電或反向充電。●如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用清水沖洗乾淨並就醫。

警告
●要為產品充電，請僅使用輸出額定值為 5V、 $\geq$ 1A 的 IPX4（防濺）電源裝置。我們建議使用飛利浦 HQ87 或經過認證的等效電源裝置。HQ87 可在 www.philips.com/parts-and-accessories 或您所在國家/地區的消費者服務中心單獨獲得（有關聯繫方式，請參閱國際保修手冊）。如果您在尋找正確的 USB 電源供應裝置時需要協助，請聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心（詳細聯絡資料請參閱全球保固說明書）。使用未經認證的電源裝置可能會導致危險或嚴重傷害。●USB 纜線、USB 電源供應裝置和充電座（如有提供）應保持乾燥（圖 1）。●此符號表示：禁止於自來水（圖 1）下清潔。●本產品防水（圖 2）。適合在洗澡或淋浴時使用，並可在水龍頭下清潔。因此為了安全起見，此產品只能以無繩方式操作。●此符號表示：可於淋浴期間（圖 2）使用。可以在浴缸、淋浴間或其他裝水容器附近使用本產品。●本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需有人從旁監督或指示如何安全使用本產品，且使用者需了解使用本產品的潛在危險。請勿讓小孩把玩本產品。若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用者維護。●請勿修改電源供應裝置。●請勿在插入空氣清新機的牆壁插座內或附近使用電源供應裝置，以免電源供應裝置發生無法修復的損壞。●請勿使用損壞產品。請用全新飛利浦零件更換損壞的零件。●基於衛生考量，本產品限由一人使用。●在進行清水清潔之前，請先拔掉電源插頭。●本產品清潔時只能使用冷水或常溫的水。●絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體清潔本產品。●沖洗時，產品底部的插孔可能會滴水。此為正常現象，並不會造成危險，因為所有的電子零件都密封於產品內的供電裝置中。●僅能搭配飛利浦原裝零件或消耗零件使用。●請於室温 10 °C 到 35 °C 間充電、使用並存放本產品。●本產品和電池應放置遠離火源位置，且不要暴露在直射陽光或高溫下。●如果產品異常發熱或散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與飛利浦聯絡。●請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電爐上。●請勿打開、改装、刺穿、損壞或拆解本產品或電池，以防止電池升溫或釋放有毒或有害物質。請避免讓電池發生短路、過度充電或反向充電。●如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用清水沖洗乾淨並就醫。

警告
●要為產品充電，請僅使用輸出額定值為 5V、 $\geq$ 1A 的 IPX4（防濺）電源裝置。我們建議使用飛利浦 HQ87 或經過認證的等效電源裝置。HQ87 可在 www.philips.com/parts-and-accessories 或您所在國家/地區的消費者服務中心單獨獲得（有關聯繫方式，請參閱國際保修手冊）。如果您在尋找正確的 USB 電源供應裝置時需要協助，請聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心（詳細聯絡資料請參閱全球保固說明書）。使用未經認證的電源裝置可能會導致危險或嚴重傷害。●USB 纜線、USB 電源供應裝置和充電座（如有提供）應保持乾燥（圖 1）。●此符號表示：禁止於自來水（圖 1）下清潔。●本產品防水（圖 2）。適合在洗澡或淋浴時使用，並可在水龍頭下清潔。因此為了安全起見，此產品只能以無繩方式操作。●此符號表示：可於淋浴期間（圖 2）使用。可以在浴缸、淋浴間或其他裝水容器附近使用本產品。●本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需有人從旁監督或指示如何安全使用本產品，且使用者需了解使用本產品的潛在危險。請勿讓小孩把玩本產品。若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用者維護。●請勿修改電源供應裝置。●請勿在插入空氣清新機的牆壁插座內或附近使用電源供應裝置，以免電源供應裝置發生無法修復的損壞。●請勿使用損壞產品。請用全新飛利浦零件更換損壞的零件。●基於衛生考量，本產品限由一人使用。●在進行清水清潔之前，請先拔掉電源插頭。●本產品清潔時只能使用冷水或常溫的水。●絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體清潔本產品。●沖洗時，產品底部的插孔可能會滴水。此為正常現象，並不會造成危險，因為所有的電子零件都密封於產品內的供電裝置中。●僅能搭配飛利浦原裝零件或消耗零件使用。●請於室温 10 °C 到 35 °C 間充電、使用並存放本產品。●本產品和電池應放置遠離火源位置，且不要暴露在直射陽光或高溫下。●如果產品異常發熱或散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與飛利浦聯絡。●請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電爐上。●請勿打開、改装、刺穿、損壞或拆解本產品或電池，以防止電池升溫或釋放有毒或有害物質。請避免讓電池發生短路、過度充電或反向充電。●如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用清水沖洗乾淨並就醫。

警告
●要為產品充電，請僅使用輸出額定值為 5V、 $\geq$ 1A 的 IPX4（防濺）電源裝置。我們建議使用飛利浦 HQ87 或經過認證的等效電源裝置。HQ87 可在 www.philips.com/parts-and-accessories 或您所在國家/地區的消費者服務中心單獨獲得（有關聯繫方式，請參閱國際保修手冊）。如果您在尋找正確的 USB 電源供應裝置時需要協助，請聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心（詳細聯絡資料請參閱全球保固說明書）。使用未經認證的電源裝置可能會導致危險或嚴重傷害。●USB 纜線、USB 電源供應裝置和充電座（如有提供）應保持乾燥（圖 1）。●此符號表示：禁止於自來水（圖 1）下清潔。●本產品防水（圖 2）。適合在洗澡或淋浴時使用，並可在水龍頭下清潔。因此為了安全起見，此產品只能以無繩方式操作。●此符號表示：可於淋浴期間（圖 2）使用。可以在浴缸、淋浴間或其他裝水容器附近使用本產品。●本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需有人從旁監督或指示如何安全使用本產品，且使用者需了解使用本產品的潛在危險。請勿讓小孩把玩本產品。若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用者維護。●請勿修改電源供應裝置。●請勿在插入空氣清新機的牆壁插座內或附近使用電源供應裝置，以免電源供應裝置發生無法修復的損壞。●請勿使用損壞產品。請用全新飛利浦零件更換損壞的零件。●基於衛生考量，本產品限由一人使用。●在進行清水清潔之前，請先拔掉電源插頭。●本產品清潔時只能使用冷水或常溫的水。●絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體清潔本產品。●沖洗時，產品底部的插孔可能會滴水。此為正常現象，並不會造成危險，因為所有的電子零件都密封於產品內的供電裝置中。●僅能搭配飛利浦原裝零件或消耗零件使用。●請於室温 10 °C 到 35 °C 間充電、使用並存放本產品。●本產品和電池應放置遠離火源位置，且不要暴露在直射陽光或高溫下。●如果產品異常發熱或散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與飛利浦聯絡。●請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電爐上。●請勿打開、改装、刺穿、損壞或拆解本產品或電池，以防止電池升溫或釋放有毒或有害物質。請避免讓電池發生短路、過度充電或反向充電。●如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用清水沖洗乾淨並就醫。

电、使用和存放本产品的温度应介于 10 °C 至 35 °C 之间。●请将产品和电池远离火源，切勿将其暴露于阳光直射处或高温下。●如果产品异常发热或发出异味、变色或充电时间比平时长，请停止使用并停止为其充电，并联系飞利浦。●切勿将产品及其电池放置在微波炉中或电磁炉上。●为防止电池发热或释放有毒有害物质，切勿打开、改装、刺穿、损坏或拆卸产品或电池。●如果电池损坏或出现泄漏，请避免与皮肤或眼睛接触。如果不慎接触，请立即用清水冲洗并就医。

电磁场 (EMF)

本 Philips 产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

支持

有关常见问题等所有产品支持，请访问 www.philips.com/support。

回收

●此符号表示电器产品和电池不能与一般的生活垃圾一同弃置（图 3）。●请遵守您所在国家/地区有关分类回收电器产品和电池的規定。

取出内置充电电池

丢弃产品时，必须仅由有资质的专业人员取出内置充电电池。取出电池之前，请确保产品与电源插座断开连接并且电池电量已完全耗尽。电池应安全地处置。

当您使用工具打开产品以及在您弃置充电电池时，请采取必要的安全保护措施。

处理电池时，请确保您的双手、产品和电池都是干燥的。

为避免电池拆卸后发生意外短路，切勿让电池端子接触金属物体（例如硬币、发夹、戒指）。切勿用铝箔包裹电池。在丢弃之前，请用胶带将电池端子粘住或将电池放在塑料袋中。

- 检查产品的外壳中是否有螺丝。如果有，请将其拆下。
- 请拆下产品的其他螺丝、面板或部件，直到看见带有充电电池的印刷电路板。
- 卸下充电电池。

繁體中文

重要安全資訊

請依產品指定用途使用本產品。使用本產品、其電池與配件前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。不當使用可能導致危險或嚴重受傷。提供的配件可能隨產品而異。

警告

●要為產品充電，請僅使用輸出額定值為 5V、 $\geq$ 1A 的 IPX4（防濺）電源裝置。我們建議使用飛利浦 HQ87 或經過認證的等效電源裝置。HQ87 可在 www.philips.com/parts-and-accessories 或您所在國家/地區的消費者服務中心單獨獲得（有關聯繫方式，請參閱國際保修手冊）。如果您在尋找正確的 USB 電源供應裝置時需要協助，請聯絡您所在國家/地區的客戶服務中心（詳細聯絡資料請參閱全球保固說明書）。使用未經認證的電源裝置可能會導致危險或嚴重傷害。●USB 纜線、USB 電源供應裝置和充電座（如有提供）應保持乾燥（圖 1）。●此符號表示：禁止於自來水（圖 1）下清潔。●本產品防水（圖 2）。適合在洗澡或淋浴時使用，並可在水龍頭下清潔。因此為了安全起見，此產品只能以無繩方式操作。●此符號表示：可於淋浴期間（圖 2）使用。可以在浴缸、淋浴間或其他裝水容器附近使用本產品。●本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需有人從旁監督或指示如何安全使用本產品，且使用者需了解使用本產品的潛在危險。請勿讓小孩把玩本產品。若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用者維護。●請勿修改電源供應裝置。●請勿在插入空氣清新機的牆壁插座內或附近使用電源供應裝置，以免電源供應裝置發生無法修復的損壞。●請勿使用損壞產品。請用全新飛利浦零件更換損壞的零件。●基於衛生考量，本產品限由一人使用。●在進行清水清潔之前，請先拔掉電源插頭。●本產品清潔時只能使用冷水或常溫的水。●絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體清潔本產品。●沖洗時，產品底部的插孔可能會滴水。此為正常現象，並不會造成危險，因為所有的電子零件都密封於產品內的供電裝置中。●僅能搭配飛利浦原裝零件或消耗零件使用。●請於室温 10 °C 到 35 °C 間充電、使用並存放本產品。●本產品和電池應放置遠離火源位置，且不要暴露在直射陽光或高溫下。●如果產品異常發熱或散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與飛利浦聯絡。●請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電爐上。●請勿打開、改装、刺穿、損壞或拆解本產品或電池，以防止電池升溫或釋放有毒或有害物質。請避免讓電池發生短路、過度充電或反向充電。●如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用清水沖洗乾淨並就醫。

電磁波 (EMF)

本Philips產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

支援

如需所有產品支援（例如常見問題），請造訪 www.philips.com/support。

回收

- 此符號表示電子產品及電池，不得與一般家用廢棄物一併丟棄（圖 3）。請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子產品與電池。

取出內建充電式電池

丟棄本產品時，僅能由合格的專業人員取出內建充電式電池。在取出電池前，請確認已將裝置與牆上插座連線中斷，且電池電力已完全耗盡。使用工具打開裝置或棄置充電式電池時，請採取任何必要的安全預防措施。取出電池時，請確保雙手、本產品和電池都處於乾燥狀態。為避免電池在取出時意外發生短路，請勿讓電池端子接觸到金屬物體（例如鐵幣、鑿夾、戒指）。請勿以鋁箔紙包裹電池。丟棄電池之前，請用膠帶黏住電池端子，或將電池放進塑膠袋。

- 檢查產品外觀是否有任何螺絲。如有的話請拆下。
- 拆下產品的任何其他螺絲、護板和零件，直到清楚看見印刷電路板與充電電池為止。
- 取出充電式電池。

한국어

중요 안전 정보

본래 용도로만 제품을 사용하십시오. 본 제품과 배터리, 액세서리를 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오. 제품을 오용하면 위험한 상황이 발생하거나 심각한 부상을 입을 수 있습니다. 제공되는 액세서리는 제품에 따라 다를 수 있습니다.

경고

● 제품을 충전할 때 출력 전력이 5V, 1A 이상인 공인 안전 충전암(SELV) 전원 공급 장치만 사용하십시오. 승인 환경(예: 욕실)에서 안전하게 충전하려면 IPX4(방수) 전원 공급 장치만 사용하시기 바랍니다. 적합한 전원 공급 장치(예: Philips HQ87)는 www.philips.com/support에서 구입할 수 있습니다. 올바른 USB 전원 공급 장치를 찾는 데 도움이 필요한 경우 거주 국가의 고객 상담 센터에 문의하시기 바랍니다(연락처 정보란 국가 번호서 참조). 인증을 받지 않은 전원 공급 장치를 사용하면 위험한 상황이 발생할 수 있습니다. 사용하지 않는 제품을 입을 수 있습니다. ● USB 케이블, USB 전원 공급 장치 및 충전대(포함되어 있는 경우)는 건조한 상태로 유지하십시오 (그림 1). 이 기호는 흐르는 수돗물로 세척할 수 있음을 의미합니다 (그림 1). ● 본 제품은 방수 (그림 2)입니다. 목욕이나 샤워 중에 사용하기에 적합하며 수돗물에 적절할 수 있습니다. 이 때문에 안전한 사용을 위해 본 제품을 무선으로만 사용할 수 있습니다. ● 이 기호는 샤워 중에만 사용할 수 있음을 의미합니다 (그림 2). 이 제품은 욕조, 샤워기 또는 물이 들어 있는 기타 용기 근처에서 사용할 수 있습니다. ● 8세 이상 어린이와 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오. 보호 하에 있지 않은 어린이가 제품 청소 및 관리를 하도록 두어서는 안됩니다. ● 전원 공급 장치를 개조하지 마십시오. ● 전원 공급 장치가 영구적으로 손상되는 것을 방지하려면 전기 공기 청정제가 사용되고 있는 벽면 콘센트를 통해 또는 그 근처에서 전원 공급 장치를 사용하지 마십시오. ● 손상된 제품을 사용하지 마십시오. 손상된 부품은 새 필립스 부품으로 교체하십시오. ● 위생상 출치 앞으로 이 제품을 타인과 공유하지 마십시오. ● 제품을 물로 청소하기 전에는 전원 코드를 뽑으십시오. ● 제품을 방수 또는 미온수로 세척하십시오. ● 제품을 세척할 때 압축 공기, 수세미, 연마성 세제나 강력 세제를 사용하지 마십시오. ● 연도구를 행굴 때 제품 하단의 소켓에서 물방울이 떨어질 수 있습니다. 이러한 현상은 정상이며, 모든 전자부품은 제품 내부에 밀봉되어 있으므로 위험하지 않습니다. ● 필립스에서 제공되는 정품 액세서리 또는 소모품만 사용하십시오. ● 제품은 10°C - 35°C 사이의 온도에서 충전, 사용 및 보관하는 것이 적합합니다. ● 제품과 배터리를 불에서 멀리 떨어진 곳에 두고 직사광선이나 고온에 노출되지 않도록 하십시오. ● 제품이 이상 수준으로 뜨거워지거나 냄새가 나거나 색이 변하거나 충전 시간이 평소보다 훨씬 오래 걸리면 제품의 사용 및 충전용 중단하고 필립스 고객센터에 문의하십시오. ● 제품과 배터리를 전자레인지에 넣거나 두는 인덕션 위에 올리지 마십시오. ● 배터리가 가열되거나 유독 또는 유해 물질이 방출되지 않도록 제품 또는 배터리를 열거나 개조하거나 구멍을 내거나 손상시키나 분해하지 마십시오. 배터리를 누진시키거나 과충전하거나 역충전하지 마십시오. ● 배터리가 손상되거나 누출된 경우 파우 또는 눈에 닿지 않도록 하십시오. 이 경우 즉시 물로 잘 헹구고 치료를 받으십시오.

EMF (전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장) 노출과 관련된 모든 기존 및 규정용 준수합니다.

العربية

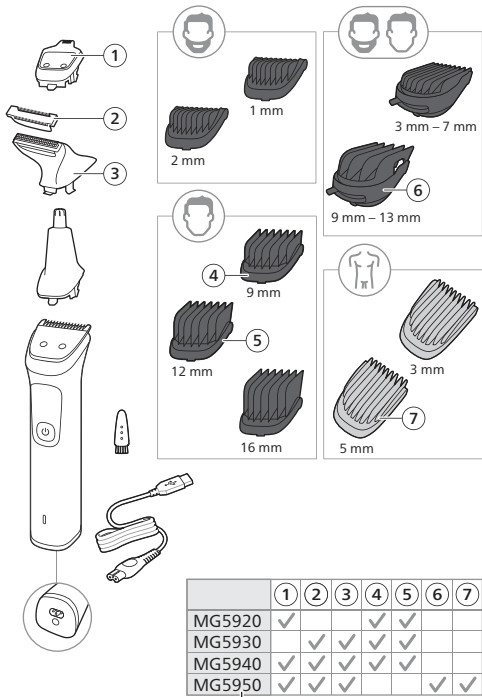
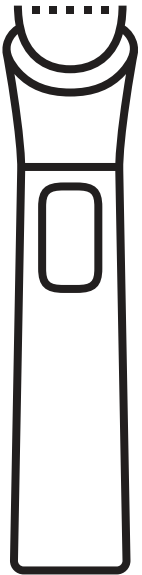
استخدم المنتج العرسي فقط. اقرأ هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام المنتج والبطاريات والحقن الخاصة به. واحتفظها الرجوع إليها في المستقبل. يمكن أن يؤدي سوء الاستخدام إلى مخاطر أو إصابات خطيرة. قد تختلف الملحقات المتوفرة لمنتجاتنا مختلفة.

تحذير

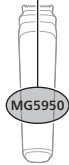
● لتجنب المنتج، استخدم فقط

PHILIPS

MG5920
MG5930
MG5940
MG5950



	1	2	3	4	5	6	7
MG5920	✓			✓	✓		
MG5930	✓	✓	✓	✓	✓		
MG5940	✓	✓	✓		✓		
MG5950	✓	✓	✓			✓	✓



>75 % recycled paper
♻️

© 2023 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
3000.085.0827.2 (26/06/2023)

Pencukur Listrik MG5920
Diproduksi oleh:
Panbit Industrial Estate Factory
B1 Lot 1-6, B2A Lot 1,
Lot 11-17, Lot 20-24, Muka Kuning,
Batam 29433 - Indonesia
No. Reg.: PMKG.250.05.2023

PHILIPS

